

Toote nimi: PERFORMANCE AGENT SLOW

Toote kood: AZ9101

Trükkimise kuupäev: v15.0 Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 1- 17

## Jaotis 1. Aine/ segu ning äriühingu/ ettevõtja identifitseerimine

### 1.1. Tootetähis

**Toote nimi** PERFORMANCE AGENT SLOW**Toote kood** AZ9101

### 1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

#### Kindlaksmääratud kasutusala

lahustamisvahendid kasutamiseks spetsialisti poolt

Põhineb Euroopa Kemikaaliameti kasutusala kirjeldussüsteemi juhendil

Kasutusala SU 3, SU 22

Toote kategooria PC9a

Lisainformatsioon vaata osa Kokkupuutesenaarium

Toode on ainult tööstuslikuks/ametkondlikuks kasutamiseks, jaemüük keelatud.

### 1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

#### Äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

Importija	Axalta Coating Systems Belgium BVBA
tänav/postkast	Antoon Spinoystraat 6b
Nat.-tähistus./postindeks/koht	BE 2800 Mechelen
Telefon	+32 15 47 8500
Telefax	+32 15 47 8505

#### Teave on kemikaali ohutuskaardil.

Müügi eest vastutav institutsioon	Regulatory Affairs
Telefon	+49 (0)202 529-2385
Telefax	+49 (0)202 529-2804
E-maili aadress	sds-competence@axalta.com

### 1.4. Hädaabitelefoninumber

Tootja hädaolukorra telefoninumber	+(44)-870-8200418
Riiklik hädaolukorra telefoninumber vastavalt regulatsiooni 1907/2006 lisale II	16662 (24h)

## Jaotis 2. Ohtude identifitseerimine

Toode on klassifitseeritud ohtlikuks vastavalt EL määrusele No. 1272/2008.

### 2.1. Aine või segu klassifitseerimine

#### Segu klassifikatsioon

**Vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**

Acute Tox. 4, H302 + H312 + H332;

### 2.2. Märgistuselemendid

#### Märgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008.

Toote piktogramm ja märksõna



# OHUTUSKAART

vastavalt määrusele 1907/2006/EÜ



Toote nimi: PERFORMANCE AGENT SLOW

Toote kood: AZ9101

Trükkimise kuupäev:

v15.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 2- 17

2019-09-30

Tunnussõna: Hoiatus

## Ohtlikud komponendid, mis peavad olema märgistusel loetletud

Sisaldab | Butoksüetüülatsetaat

## Ohulaused

H302 + H312 + H332 | Allaneelamisel, nahale sattumisel või sissehingamisel kahjulik

## Hoiatuslaused

P261 | Vältida tolmu/ auru/ pihustatud aine sissehingamist.  
P280 | Kanda kaitsekindaid/ kaitserõivastust.  
P301 + P310 | ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust MÜRGIKUSTEABEKESKUSE/arstiga.

## 2.3. Muud ohud

See segu ei sisalda püsivaid, bioakumuleeruvaid või toksilisi (PBT) aineid. See segu ei sisalda väga püsivaid või väga bioakumuleeruvaid aineid (vPvB).

Üksnes kutsealaseks kasutamiseks.

## Jaotis 3. Koostis/ teave koostisainete kohta

### 3.1. Ained

Toode on segu. Tervisohtlikkuse teave põhineb komponentide andmetel.

### 3.2. Segud

#### Keemilised omadused

lahustite segu

## Ohtlikud komponendid

### Tervise- või keskkonnaohu põhjustavad ained määruses (EÜ) nr 1272/2008 määratletud tähenduses

CAS 112-07-2	Butoksüetüülatsetaat		
EC 203-933-3	REACH 01-2119475112-47	85 - <=	95 %
Klassifikatsioon	Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332;		
CAS 108-65-6	2-metoksü-1-metüületüülatsetaat		
EC 203-603-9	REACH 01-2119475791-29	1 - <	2 %
Klassifikatsioon	Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336;		

Kuni kemikaali ohutuskaardi toodud läbivaatamiskuupäevani, on käesolevas segus kasutatud keemilistele ainetele määratud ainult eelnevalt nimetatud REACHi registreerimisnumbrid.

#### Lisanõuanne

dešifreeritud H-kogude tekstid vaata peatükis 16.

## Jaotis 4. Esmaabimeetmed

### 4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus



Toote nimi: PERFORMANCE AGENT SLOW

Toote kood: AZ9101

Trükkimise kuupäev:

v15.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 3- 17

2019-09-30

## Üldine nõuanne

Kui sümptomid püsivad või vähemagi kahtluse korral pöörduda arsti juurde. Teadvusetule inimesele ei tohi kunagi midagi suhu panna.

## Sissehingamine

Vältida aurude ja udu sissehingamist. Aurude sissehingamisel minna värske õhu kätte. Hingamise katkendlikkuse või seiskumise korral teha kunstlikku hingamist. Anda teadvusetule esmaabi ning kutsuda arst. Sümptomite säilimisel konsulteerida arstiga.

## Sattumine nahale

Mitte kasutada lahuseid või vedeldajaid! Kiiresti võtta ära saastunud riided. Nahka pesta vee ja seebiga või kasutada sobilikku nahapuhastusvahendit. Kui naha ärritus püsib helistada arstile.

## Silma sattumisel

Võtta ära kontaktläätsed. loputada hoolikalt puhta värske veega vähemalt 15 minutit, hoides laugusid lahti. Pöörduda arsti poole.

## Allaneelamine

Allaneelamisel saada kiiresti arstiabi ja näidata arstile pakendit või silti. MITTE esile kutsuda oksendamist. Hoida liikumatult.

## 4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Vaadake praktilist kogemust jaotises 11.

## 4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Anda teadvusetule esmaabi ning kutsuda arst.

## Jaotis 5. Tulekustutusmeetmed

### 5.1. Tulekustutusvahendid

#### Sobivad kustutusvahendid

Universaalne vesialuseline kilet tekitav vaht., Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>), Kuiv kemikaal, Pihustatud vesi.

#### Kustutusvahendid, mida ei tohi ohutusnõuetest tulenevalt kasutada

Kõrgsurvega vee juga

### 5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

#### Toote ohtlikkus põlemisel

Tulekahju võib põhjustada kahjulikke aineid sisaldavat paksu musta suitsu. Kokkupuude laguproduktidega võib kahjustada tervist.

#### Ohtlikud lagusaadused

Kui toode puutub kokku kõrge temperatuuriga, võib see ohtlikult laguneda eraldades süsinikoksiidi ja süsinikdioksiidi, suitsu ja lämmastikoksiide.

### 5.3. Nõuanded tuletõrjujatele

#### Süttimis- ja plahvatusoht



Toote nimi: PERFORMANCE AGENT SLOW

Toote kood: AZ9101

Trükkimise kuupäev:

v15.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 4- 17

2019-09-30

Toode ei ole süttimisohklik. [Vastavalt Euroopa Liidu direktiivile 67/548/EMÜ ja täiendustele.] Vältida kuumutamist üle leektäpi.

## Erivkaitseahendid tule kustutamisel.

Kasutada vastavalt soovitusel: Täielikult tulekindel riietus. Vajadusel kasuta tulekustutusel hingamisaparaati. Tulekahju korral jahutada paake pihustatud veega. tulekustutusvett mitte juhtida kanalisatsiooni ega looduslikesse vetesse.

## Jaotis 6. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

### 6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Säilitada hästiventileeritud kohas. süüteallikatest eemal hoida. aure mitte sisse hingata

### 6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Toodet mitte valada kanalisatsiooni. Jõgede, järvede või heitveekanaliseerimise reostamise korral vastavalt kohalikele seadustele vastavaid ametiasutusi informeerida. Vältige nii palju kui võimalik lenduvate orgaaniliste ühendite emissiooni.

### 6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Laialipuistunud materjal koguda kokku mittesüttiva absorbendiga, näiteks liiv, pinnas, vermikuliit ja jäätmed käidelda vastavalt riigisisesele regulatsioonile. Eelistatult puhastusvahenditega, mitte lahustitega puhatada.

### 6.4. Viited muudele jagudele

kaitse-eeskirju järgida (vaata peatükk 7 ja 8).

## Jaotis 7. Käitlemine ja ladustamine

### 7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

#### Ohutusnõuded

Süttivate ja plahvatusohtlike lahustiaurude moodustumise ja õhu piirväärtuste ületamist tuleb vältida. Toodet võib kasutada alal, kus puuduvad igasugused süttimist põhjustada võivad tegurid. Materjal võib end elektrostaatiliselt laadida. Ümbervalamisel kasutada eranditult maandatud mahuteid.

Soovitav on kanda antistaatilisi riideid inkl. jalatseid. Mitte kasutada sädet tekitavaid tööriistu. Vältida kontakti silmade ja nahaga. Mitte hingata sisse udu. Sellel alal on keelatud suitsetada, süüa, juua.

Kaitsemeetmed on 8. Osas. Järgida seaduslikke kaitse- ja ohutuseeskirju. Kui materjal on kattmaterjal, siis mitte lihvida, lõigata lõiketeraga, joota, keevitada kuiva kattmaterjali ilma asjakohase respiraatori, ventilatsiooni ja kinnasteta.

#### Soovitused tulekahju ja plahvatuse vältimiseks

Lahusti aurud on õhust raskemad ning võivad koguneda põranda kohale. Aurud võivad õhuga koos moodustada plahvatusohtlikke segusid. Mahuteid mitte tühjendada survega, mitte kasutada survemahuteid! Alati säilitada originaalmahutites.

### 7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

#### Nõuded säilituskohtade ja pakendi jaoks

Jälgida lisatud nõudeid. Store between 5 and 25°C in a dry, well ventilated place away from sources of heat, ignition and direct sunlight. Mitte suitsetada. Vältida võõraste juurdepääs. Avatud anumad tuleb uuesti kiiresti sulgeda ja säilitada püstiselt, et vältida leket.

#### Üldised säilitusnõuded

Toote nimi: PERFORMANCE AGENT SLOW

Toote kood: AZ9101

Trükkimise kuupäev:

v15.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 5- 17

2019-09-30

Hoida eraldatult oksüdeerivatest ainetest ja tugevatest aluselistest ja tugevatest happelistest materjalidest.

### 7.3. Eriksutus

Please see exposure scenarios as given in the annex.

## Jaotis 8. Kokkupuute ohjamine/ isikukaitse

### 8.1. Kontrolliparameetrid

#### DNEL

CAS-br.	Keemiline nimetus	Kasutuse lõpp	Kokkupuuteviisid	Kokkupuute sagedus	Liik	Väärtus
112-07-2	Butoksüetüülatsetaat	Töötajad	Naha-	Pikaajaline	Süsteemsed toimed	102 mg/kg/day
		Töötajad	Sissehingata	Pikaajaline	Süsteemsed toimed	20 ppm
108-65-6	2-metoksü-1-metüületüülatsetaat	Töötajad	Naha-	Pikaajaline	Süsteemsed toimed	796 mg/kg/day
		Töötajad	Sissehingata	Pikaajaline	Süsteemsed toimed	50,132 ppm

#### PNEC

CAS-br.	Keemiline nimetus	Osa	Liik	Väärtus
112-07-2	Butoksüetüülatsetaat	Vesikeskkond	Setted	2,03 mg/l
		Vesikeskkond	Värske vesi	0,304 mg/l
		Vesikeskkond	Merevesi	0,304 mg/l
108-65-6	2-metoksü-1-metüületüülatsetaat	Vesikeskkond	Setted	0,329 mg/kg
		Vesikeskkond	Värske vesi	0,635 mg/l
		Vesikeskkond	Merevesi	0,0635 mg/l
		Vesikeskkond	veepuhastusjaam	100 mg/l
		Terrestrial	Pinnad	0,29 mg/kg

### Ühenduse/siseriiklikud töökeskkonna ohtlike ainete piirnormid

CAS-br.	Keemiline nimetus	Allikas	Aeg	Vrsta	Väärtus	Märkused
112-07-2	Butoksüetüülatsetaat		15 min	IOELV	333 mg/m <sup>3</sup>	Nahk
			15 min	IOELV	50 ppm	Nahk
			8 hr	IOELV	133 mg/m <sup>3</sup>	Nahk
			8 hr	IOELV	20 ppm	Nahk
108-65-6	2-metoksü-1-metüületüülatsetaat		15 min	IOELV15	550 mg/cm <sup>3</sup>	Nahk
			15 min	IOELV15	100 ppm	Nahk
			8 hr	IOELV8	275 mg/cm <sup>3</sup>	Nahk
			8 hr	IOELV8	50 ppm	Nahk

#### Glossary

IOELV Indicative Occupational Exposure Limit Values

TWA Aja-kaalu keskmine

### 8.2. Kokkupuute ohjamine

#### Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta

Kindlustada piisav ventilatsioon. Teostada hea üldventilatsiooniga kohas või kasutades kohalikku äratõmbe ventilatsiooni. Kui on eeldada, et ületatakse osakeste ja lahusti aurude töökeskkonna piirnormid, tuleb kasutada hingamisteede kaitsevahendeid.

Mask koos gaasifiltriga, tüüp A (EN 141)

# OHUTUSKAART

vastavalt määrusele 1907/2006/EÜ



Toote nimi: PERFORMANCE AGENT SLOW

Toote kood: AZ9101

Trükkimise kuupäev:

v15.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 6- 17

2019-09-30

## Kaitsevahendid

Isikukaitsevahendeid tuleb kasutada silmade, naha ja riietuse saastuse vältimiseks.

## Hingamisteede kaitsmine

When workers are facing concentrations above the exposure limit they must use appropriate certified respirators.

## Käte kaitsmine

Valitud kaitsekinnad peavad vastama EL Direktiiv 89/686/EMÜ ja standardi EN 374 nõuetele. Selle toote kasutamisel ei ole teada kinnaste rebenemisaega. Kinda materjali soovitus põhineb valmistises sisalduvate kemikaalide omaduste arvestamisel.

Keemiline nimetus	Kinda materjal	Kinnaste tihedus	läbimisaeg
Butoksüetüülatsetaat	Viton (R) ®	0,7 mm	480 m
	Nitriilkummi	0,33 mm	480 m

Kaitsekinnaste kõlblikkuse selle töö jaoks tuleb kontrollida iga kord enne töö alustamist (nt mehaaniline stabiilsus, toote terviklikkus ja antistaatilised omadused). Kui toodet kasutatakse pihustades, tuleb kasutada nitriilkindaid keemilise vastupidavuse grupiga nr 3. Pärast kontaminatsiooni tuleb kinnas vahetada. Kui käsi kastetakse töö käigus selle materjali sisse ning see ei ole välditav, on soovitatav kasutada butüül- või fluoroüsinikkummi kindaid. Kui toimub naha kokkupuude kemikaalidega, mis on loetletud selle ohutuskaardi osas 3, tuleb kindatootjaga konsulteerida kinnaste sobilikkusest kokkupuutes selle tootega ning sellest tingitud võimalikust kasutusajast. Tööde juures teravate nurkadega esemetegavõivad kindad kahjustatud saada ja seega mittetoimivaks muutuda. Järgida kindatootja juhendeid ja informatsioone kinnaste kasutamise, hoiustamise, hooldamise ja vahetamise kohta. Kaitsekinnad tuleb kahjustuste või esimeste kulumismärkide ilmnemisel kohe välja vahetada.

## Silmade kaitsmine

## Naha ja keha kaitse

Kanda sobivat kaitseriietust. Kanda antistaatilist looduslikest kiududest (puuvill) või kuumakindlatest sünteetilisest kiududest riietust.

## Hügieenimeetmed

Nahka pesta vee ja seebiga või kasutada sobilikku nahapuhastusvahendit. Mitte kasutada orgaanilise lahusteid!

## Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Toodet mitte valada kanalisatsiooni.  
Ökoloogia-andmed on toodud peatükis 12.

## Jaotis 9. Füüsikalised ja keemilised omadused

### 9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

#### Välimus

**Olek:** vedel; **Värv, värvus:** selge; **Lõhn:** Lõhn ei ole tajutav.;

#### Tähtsad andmed tervise ja keskkonnakaitse ning ohutuse kohta.

Omadused	Väärtus	Meetod
pH	pH ei ole mõõdetav vähese lahustuvuse tõttu vees.	
Sulamis-/külmutuspunkt	-64 °C	
Keemistemperatuur/keemistemperatuur vahemik	140 °C	
Leekpunkt	71 °C	EN ISO 3679
Aurustumiskiirus	Aeglasem kui eeter	
Süttivus (tahke, gaasiline)	pole oluline, sest toode on vedelik	
Alumine plahvatuspiir	1 vol-% Baseerub orgaaniliste lahustite sisaldusel	

© 2019 Axalta Coating Systems, LLC and all affiliates. Kõik õigused reserveeritud.  
Copies may be made only for those using Axalta Coating Systems products.

Lehekülg 6

Toote nimi: PERFORMANCE AGENT SLOW

Toote kood: AZ9101

Trükkimise kuupäev:

v15.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 7- 17

2019-09-30

Ülemine plahvatuspiir	8,4 vol-% Baseerub orgaaniliste lahustite sisaldusel	
Aururõhk	0,5 hPa	
Auru tihedus	Andmed ei ole kättesaadavad	
Tihedus	0,94 g/cm <sup>3</sup>	20 °C - DIN 53217
Lahustuvus(ed)		
Lahustuvus vees	mõõdukas	
Lahustuvus teistes lahustites	seguneb enamuse orgaaniliste lahustitega	Loetlud: Jaotis 3. Koostis/ teave koostisainete kohta
Jaotustegur (n-oktaanol/-vesi)	Toode on segu. koostisainete loetelu vt jaotisest 12.	
Iseähtimistemperatuur	272 °C	DIN 51794 Baseerub orgaaniliste lahustite sisaldusel
Lagunemistemperatuur	Toode on segu. Lisateavet vt jaotisest 10.	
Viskoossus (23 °C)	<20 s	ISO 2431 - 1993 6 mm
Plahvatusohtlikkus	Ei plahvatus	
Oksüdeerivad omadused	ei oksüdeeri	

## 9.2. Muu teave

lahusti eraldumise kontroll	< 3%	ADR/RID
lahusti üldsisaldus (inkl. vesi)	97,9 %	Alused Aururõhk >= 0.01 kPa
Orgaaniliste lahustite sisaldus	97,9 %	Alused Aururõhk >= 0.01 kPa
European VOC	97,4 %	Alused Aururõhk >= 0.1 hPa

## Jaotis 10. Püsivus ja reaktsioonivõime

### 10.1. Reaktsioonivõime

Hoida eemale oksüdeerivatest ainetest, tugevatest leelistest ja tugevatest hapetest, et vältida eksotermilisi reaktsioone.

### 10.2. Keemiline stabiilsus

Toode on keemiliselt stabiilne.

### 10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Tavapärasel kasutamisel ei toimu ohtlike reaktsioone.

### 10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Kasutades soovitatud eeskirjade kohaselt hoiustamisel ja käsitsemisel stabiilne (vaata peatükk 7).

### 10.5. Kokkusobimatud materjalid

hariliku kasutamise korral ei ole piiritletud

### 10.6. Ohtlikud lagusaadused

Ei ole teada.

## Jaotis 11. Teave toksilisuse kohta

### 11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

#### Üldised tähelepanekud

Ne postoje podaci o samom proizvodu. Preparaati on hinnatud vastavalt ohtlike preparaatide direktiivile 1272/2008/EÜ ja klassifitseeritud toksikoloogiliste ohtude suhtes. Üksikasju vaata peatükk 2 ja 3.

#### Kogemused praktikast

Allaneelamine võib põhjustada iiveldust, kõhulahtisust, oksendamist, seedeelundkonna ärritust ja keemilist pneumooniat. Kokkupuude tootes sisalduvate lahustite aurudega sisaldusel, mis ületab töökeskkonna piirnormi, võib põhjustada tervisekahjustusi nagu limaskestast ja hingamisteede kahjustused ja neerude, maksa ja kesknärvisüsteemikahjustused. Sümptomi

Toote nimi: PERFORMANCE AGENT SLOW

Toote kood: AZ9101

Trükkimise kuupäev:

v15.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 8- 17

2019-09-30

i znakovi uključuju glavobolju, vrtoglavicu, umor, mišićnu slabost, uspavanost i u ekstremnim slučajevima, gubitak svijesti. Naha kaudu imendumise korral võivad lahustid põhjustada järgnevaid erinevaid toimeid: Korduv või pikaajaline kokkupuude selle valmistisega võib põhjustada naha rasvatustamist, mille tagajärjel tekib mitteallergiline kontakdermatiit ja valmistis saab imenduda läbi naha.

**Akuutne toksilisus****Äge mürgisus sissehingamisel**

EINECSI nr.	Keemiline nimetus	Liigid	Liik	Toime aeg	Väärtus	Meetod
203-933-3	Butoksüetüülatsetaat	Rott	LC50	4 hr	> 400 ppm	

**Äge nahakaudne mürgisus**

EINECSI nr.	Keemiline nimetus	Liigid	Liik	Toime aeg	Väärtus	Meetod
203-933-3	Butoksüetüülatsetaat	Küülik	LD50		1 500 mg/kg	

**Äge suukaudne mürgisus**

EINECSI nr.	Keemiline nimetus	Liigid	Liik	Toime aeg	Väärtus	Meetod
203-933-3	Butoksüetüülatsetaat	Rott	LD50		1 880 mg/kg	

**Ärritus****Silmad**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**Nahk**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**Söövitus****Silmad**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**Nahk**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**Sensibiliseerimine****Hingamisteede sensibilisatsioon**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**Naha sensibiliseerimine**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude**

EINECSI nr.	203-603-9
Keemiline nimetus	2-metoksü-1-metüületüülatsetaat
Liigid	
Meetod	
Kokkupuuteviisid	
Olek	
Väärtus	
Toime aeg	
Sihtorganid	
Tulemus	Võib põhjustada unisust või peapööritust.

**Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Toote nimi: PERFORMANCE AGENT SLOW

Toote kood: AZ9101

Trükkimise kuupäev:

v15.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 9- 17

2019-09-30

**Kantserogeensus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**Mutageensus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**Reproduktiivtoksilisus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**Alaäge toksilisus**

2-Butoxy-ethanol ja selle atsetaat (2-Butoxy-ethylacetat) on nahkaimenduvad ja põhjustavad verele kahjulikku toimet.

**Jaotis 12. Ökoloogiline teave**

Toote keskkonnataluvuse kontrolli tulemusi ei ole. Selles jaotises toodud andmed on kooskõlas andmetega, mis sisalduvad läbivaatuse hetkel saadavalolevates kemikaaliohutuse aruannetes.

**12.1. Toksilisus**

Informatsioon ei ole kättesaadav.

**12.2. Püsivus ja lagunduvus**

Informatsioon ei ole kättesaadav.

**12.3. Bioakumulatsioon**

Informatsioon ei ole kättesaadav.

**12.4. Liikuvus pinnases**

Informatsioon ei ole kättesaadav.

**12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**

Saadaolevate andmete põhjal ei ole ühelgi koostisosal selle ohtliku omaduse klassifikatsiooni (vt jaotis 3).

**12.6. Muud kahjulikud mõjud**

Aine kontrolliti vastavalt valmistamisdirektiivi 1272/2008/EG konventsionaalsele meetodile ja järgustati kui keskkonnaohtlik.

**Adsorbeeritud orgaaniline seotud halogeen (AOX)**

Toode ei sisalda orgaanilisi seotud halogeene, mis võiksid tekitada AOX.

**Jaotis 13. Jäätmekäitlus****13.1. Jäätmetöötlusmeetodid**

Utiliseerimine vastavalt kehtivale seadusandlusele.

**Toode**

Soovitus:

Kahjutustamisvõttena soovitatakse energeetilist kahjutustamist. Kuni pole võimalik ainult erijäätmetepõletus sobiv.

Jäätmekood	kirjeldus
08 01 11	orgaanilisi lahusteid või muid ohtlikke aineid sisaldavad värvi- ja lakijäätmed

Toote nimi: PERFORMANCE AGENT SLOW

Toote kood: AZ9101

Trükkimise kuupäev: v15.0 Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 10- 17

**Puhastamata/jäägitult tühjendatud pakendid**

Soovitus:

Jäägitult tühjendatud tünnid tuleb viia kahjutustamisele või rekonditsioneerimisele. Mitte ettenähtud viisil tühjendatud tünnid on erijäätmed (jäätmevõtme-number 150110).

**Jaotis 14. Veonõuded**

Vastavalt transporti reguleerivatele reeglitele ei klassifitseerita ohtliku ainena.

ADR/RID: Vastavalt osa 2.2.3.1.1 märkusele 1

IMDG: Vastavalt osale 2.3.1.3

ICAO/IATA: Vastavalt osale 3.3.1.3

**14.1. ÜRO number**

Mittekasutatav.

**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus**

Mittekasutatav.

**14.3. Transpordi ohuklass(id)**

Mittekasutatav.

**14.4. Pakendamise grupp**

Mittekasutatav.

**14.5. Keskkonnaohud**

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: mitte

**Meresaasteained**

IMDG: ei

**14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele**

vt jaotisi 6–8

**14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga**

Kättetoimetamine toimub vaid transpordiseaduses/liiklusseaduses lubatud ning tootele vastavates pakendites.

**Jaotis 15. Reguleerivad õigusaktid****15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid**

Üksnes kutsealaseks kasutamiseks.

Toote nimi: PERFORMANCE AGENT SLOW

Toote kood: AZ9101

Trükkimise kuupäev: v15.0 Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 11- 17

## 15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Segule ei ole antud hinnangut selle ohutuse kohta.

## Jaotis 16. Muu teave

### H-kogud vastava/te märgistusnumbri/te/ga peatükist 3

H226	Tuleohtlik vedelik ja aur.
H302	Allaneelamisel kahjulik.
H312	Nahale sattumisel kahjulik.
H332	Sissehingamisel kahjulik.
H336	Võib põhjustada unisust või peapööritust.

### Teave on saadud uuringute ja kirjanduse andmetest.

Aine nr.	CAS no: <a href="http://support.cas.org/content/chemical-substances">http://support.cas.org/content/chemical-substances</a> <a href="http://echa.europa.eu/">http://echa.europa.eu/</a>
Ained, mis vastavalt EL direktiivile 67/548 on tervise- või keskkonnoahtlikud.	<a href="http://echa.europa.eu/search-for-chemicals">http://echa.europa.eu/search-for-chemicals</a> <a href="http://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/cl-inventory-database">http://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/cl-inventory-database</a> <a href="http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB">http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB</a> <a href="https://www.cdc.gov/niosh/ipcs/">https://www.cdc.gov/niosh/ipcs/</a>
Muud eeskirjad, piirangud ja keelud	Määrus (EÜ) nr 1907/2006 Direktiiv 98/24/EÜ Direktiiv 2004/37/EÜ  MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008  EUR-LEX: <a href="http://eur-lex.europa.eu/homepage.html">http://eur-lex.europa.eu/homepage.html</a>
Puhta aine piirnorm	<a href="http://osha.europa.eu/OSHA">http://osha.europa.eu/OSHA</a>

### Koolitusalsed nõuanded

Määrus (EÜ) nr 1907/2006

Direktiiv 98/24/EÜ

#### Lisateave

Andmed sellel ohutusandmete lehel vastavad meie kaasaegsele teadmiste tasemele ja rahuldavad rahvuslikku ning EL seadusandlust. Toodet ei tohi kasutada ilma kirjaliku nõusolekuta ühelgi teisel otstarbel kui peatükis 1 nimetatud. Kasutaja on vastutav kõikidest seaduslikest määrustest kinnipidamise eest. Proizvodom mogu rukovati samo osobe iznad 18 godina koje su dobro obaviještene o načinu rukovanja, opasnim svojstvima i obveznim sigurnosnim mjerama. Selles ohutuskaardis esitatud teave kirjeldab nõudeid toote käitlemiseks tervisele ohutult, kuid ei kirjelda nõudeid toote käitlemiseks eritingimustel.

### Aruande variant

Variant Muudatused

15.0 8, Annex

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

Toote nimi: PERFORMANCE AGENT SLOW

Toote kood: AZ9101

Trükkimise kuupäev:

v15.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 12- 17

2019-09-30

## Lisa - kokkupuutestsenaariumid

### Consolidated exposure assessment for industrial and professional use of coating material

The consolidated exposure assessment provides specific information on how a hazardous substance (in a mixture) is to be managed and controlled. It considers specific conditions of use, in order to ensure that a use is safe to humans and the environment. Compliance with operational conditions and risk management measures is required if the exposure assessment is annexed to a mandatory safety data sheet. In this case, identified risk management measures are to be implemented unless the downstream user is able to ensure safe use in a diverging way.

#### 1. Consolidated exposure assessment (type 1) for application of solvents for diluting

##### Free short title:

Industrial or professional application of diluant or additive solution for spray, dip or other coating material (professional use in close to industrial setting)

##### Systematic title based on use descriptors:

Kasutusala	SU 22, SU 3
Toote kategooria	PC9a
Protsessikategooria	PROC4 (covering PROC2), PROC5 (covering PROC3), PROC8a (covering PROC8b), PROC10, PROC7 or PROC11, PROC13
Keskonnaaheitekategooria	ERC4

##### Activities covered:

Preparing (adjusting viscosity), transferring/loading, application by spraying or dipping and pouring or rolling and brushing, drying of coating material

##### Contributing scenarios:

spERC x1	Spray coating including purge loss
PROC4 (covering PROC2)	Applicable for: Adjustment of viscosity
PROC5 (covering PROC3)	
PROC8a (covering PROC8b)	Transfer of substance or preparation (charging/discharging)
PROC10	Ainete pealekandmine rulli või pintslil abil
PROC7	Tööstuslik pihustamine
PROC11	Mittetööstuslik pihustamine
PROC13	Toodete töötlemine sukeldamise ja ülevalamise teel

## 2. Operational conditions and risk management measures

### 2.1. Contributing environmental scenario

Preparing, transferring/loading, application by spraying or dipping and pouring or rolling and brushing, drying of coating material

#### Protsessi tingimused:

Potential transfer to process waste water stream when using Venturi wet scrubber for collecting overspray

	M(sperc)	Ülekanne heitveetöötlusesse	Release after on-site WWTP	Municipal STP
spERC x1	Volatiles in paint	100%	100%	
spERC x1	Solids in paint	40%	10%	

### 2.2. Contributing worker scenarios

Preparing, transferring/loading, application by spraying or dipping and pouring or rolling and brushing, drying of coating material

Toote nimi: PERFORMANCE AGENT SLOW

Toote kood: AZ9101

Trükkimise kuupäev:

v15.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 13- 17

2019-09-30

	PROC	DOA	LEV/TRV	RPE	DPE
Segamine	5 (covering 3)	> 4 h	TRV	ei	yes level 2
Transferring	8a (covering 8b)	> 4 h	TRV	ei	yes level 2
Non-industrial spraying	11	> 4 h	LEV	jah due to aerosol	yes level 2
Tööstuslik pihustamine	7	> 4 h	LEV	jah due to aerosol	yes level 2
Rullimine	10	> 4 h	TRV	ei	yes level 2
Sukeldamine	13	> 4 h	TRV	ei	yes level 2
Curing	4 (covering 2)	> 4 h	TRV	ei	yes level 2

### Further specification:

Above parameters represent standard (default) assumptions according to CEPE mapping of operational conditions Valid information on risk management measures for specific formulation is provided in part 3. Deviation options are explained in part 4 (scaling).

### 3. Exposure estimation and reference to its source

Exposure assessment bases on initial scenarios for the used chemicals in this preparation as provided by manufacturers and importers. Identification of a lead substance indicator per route is based on the DPD+ methodology, taking into account content, dustiness and hazard characteristics. Use of the mixture is considered safe when conditions for safe use of the lead substance indicator are respected. Risk assessment is not applicable as long as no initial exposure scenarios are available.

#### 3.1. Environmental assessment

No relevant ecotoxicological impact expected; specific description and assessment of environmental exposure obsolete;

#### 3.2. Worker assessment

##### Assessment method:

ECETOC TRA version 3.0

Advice on respiratory protection equipment for PROC 7, 11 and on dermal protection equipment is based on Axalta expert judgement

Preparing, transferring/loading, application by spraying or dipping and pouring or rolling and brushing, drying of coating material - professional setting

	PROC	Route	LSI	LSI range	%DOA	LEV TRV	RPE	DPE	DNEL	RCR
Segamine	5 (covering 3)	Sissehing	Butoksüetüülats	0,28%	> 4hr	Technical room ventilation	mitte	-	20	0,15
		Nahk	Butoksüetüülats	0,28%	> 4hr	-	-	Resistant gloves, training	102	0,01
Transferring	8a (covering 8b)	Sissehing	Butoksüetüülats	0,28%	> 4hr	Technical room ventilation	mitte	-	20	0,38
		Nahk	Butoksüetüülats	0,28%	> 4hr	-	-	Resistant gloves, training	102	0,01
Non-industrial spraying	11	Sissehing	Butoksüetüülats	0,28%	> 4hr	Local exhaust ventilation	Filter mask (90% efficient)	-	20	0,10
		Nahk	Butoksüetüülats	0,28%	> 4hr	-	-	Resistant gloves, training	102	<0,01
Rullimine	10	Sissehing	Butoksüetüülats	0,28%	> 4hr	Technical room ventilation	mitte	-	20	0,38
		Nahk	Butoksüetüülats	0,28%	> 4hr	-	-	Resistant gloves, training	102	0,03

# OHUTUSKAART

vastavalt määrusele 1907/2006/EÜ



Toote nimi: PERFORMANCE AGENT SLOW

Toote kood: AZ9101

Trükkimise kuupäev:

v15.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 14- 17

2019-09-30

	PROC	Route	LSI	LSI range	%DOA	LEV TRV	/RPE	DPE	DNEL	RCR
Sukeldamine	3	Sissehing	Butoksüetüülats	25%	> 4hr	Technical room ventilation	mitte	-	20	0,15
		Nahk	Butoksüetüülats	25%	> 4hr	-	-	Resistant gloves, training	102	0,01
Curing	4 (covering 2)	Sissehing	Butoksüetüülats	25%	> 4hr	Technical room ventilation	mitte	-	20	0,15
		Nahk	Butoksüetüülats	25%	> 4hr	-	-	Resistant gloves, training	102	<0,01

Preparing, transferring/loading, application by spraying or dipping and pouring or rolling and brushing, drying of coating material - industrial setting

	PROC	Route	LSI	LSI range	%DOA	LEV TRV	/RPE	DPE	DNEL	RCR
Segamine	5 (covering 3)	Sissehing	Butoksüetüülats	25%	> 4hr	Technical room ventilation	mitte	-	20	0,15
		Nahk	Butoksüetüülats	25%	> 4hr	-	-	Resistant gloves, training	102	0,01
Transferring	8a (covering 8b)	Sissehing	Butoksüetüülats	25%	> 4hr	Technical room ventilation	mitte	-	20	0,38
		Nahk	Butoksüetüülats	25%	> 4hr	-	-	Resistant gloves, training	102	0,01
Tööstuslik pihustamine	7	Sissehing	Butoksüetüülats	25%	> 4hr	Local exhaust ventilation	Air-fed mask (95% efficient)	-	20	-
		Nahk	Butoksüetüülats	25%	> 4hr	-	-	Resistant gloves, training	102	<0,01
Rullimine	10	Sissehing	Butoksüetüülats	25%	> 4hr	Technical room ventilation	mitte	-	20	0,38
		Nahk	Butoksüetüülats	25%	> 4hr	-	-	Resistant gloves, training	102	0,03
Sukeldamine	3	Sissehing	Butoksüetüülats	25%	> 4hr	Technical room ventilation	mitte	-	20	0,15
		Nahk	Butoksüetüülats	25%	> 4hr	-	-	Resistant gloves, training	102	0,01
Curing	4 (covering 2)	Sissehing	Butoksüetüülats	25%	> 4hr	Technical room ventilation	mitte	-	20	0,15
		Nahk	Butoksüetüülats	25%	> 4hr	-	-	Resistant gloves, training	102	<0,01

Toote nimi: PERFORMANCE AGENT SLOW

Toote kood: AZ9101

Trükkimise kuupäev:

v15.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 15- 17

2019-09-30

**Further specification:**

Above exposure assessment is performed for coating material as supplied. Exposure assessment requires adaptation to ready for use mixture (review paint and/or hardener). Hazards of diluants are obsolete after film formation of coating

**4. Guidance to downstream user to evaluate whether he works inside the boundaries set by the exposure scenario**

By variation of operational conditions and risk management measures (scaling), a downstream user can check whether he works inside the exposure scenario boundaries.

Standard scaling can be based on exposure modifying factors as used by ECETOC TRA which are listed below.

$$RCR(s) = RCR(o) * EMF(s)/EMF(o)$$

RCR(s) shall be < 1

RCR(s) = scaled risk characterisation ratio; RCR(o) = original risk characterisation ratio (in part 3)

EMF(s) = exposure modifying factor selected for scaling; EMF(o) = original exposure modifying factor (in part 3)

Scaling may be used consecutively for multiple determinants.

Example: No technical room ventilation for mixing of tints (EMF(o) = 0.3), duration of activity restricted to 1 h/d (EMF(s) = 0.2)

**Specific scaling may be based on measured values at the individual site.**

Content % range	Content Factor	DOA	DOA Factor	Respiratory protection equipment	Factor
> 25	1	> 4	1	No RPE	1
5 - 25	0,6	1 - 4	0,6	Filter mask	0,1 Level 1
1 - 5	0,2	0,25-1	0,2	Air-fed mask	0,05 Level 2
< 1	0,1	< 0,25	0,1		

Skin protection equipment	Factor
No gloves	1
Suitable gloves	0,2 Level 1
Resistant gloves, training	0,1 Level 2
Resistant gloves, specific training	0,05 Level 3

PROC	Factor for TRV	Factor for LEV Industrial setting	Factor for LEV Professional setting	Factor for LEV Dermal impact
2	0.3	0.1	0.2	0.1
3	0.3	0.1	0.2	0.1
4	0.3	0.1	0.2	0.1
5	0.3	0.1	0.2	0.005
7		0.05	n.a.	0.05
8a	0.3	0.1	0.2	0.01
8b	0.3	Sol 0.05	Sol 0.2	0.1
8b	0.3	Vol 0.03	Vol 0.1	0.1
10	0.3	0.1	0.2	0.05
11		n.a.	0.2	0.02
13	0.3	0.1	0.2	0.05

PROC	Factor	PROC	Adjusted factor Professional	Adjusted factor Industrial
4 (high volatility)	1	2 (high volatility)	0.2	0.5
5 (high volatility)	1	3 (high volatility)	0.2	0.4
8a (high volatility)	1	8b (high volatility)	0.5	0.6
4 (medium volatility)	1	2 (medium volatility)	0.4	0.5
5 (medium volatility)	1	3 (medium volatility)	0.25	0.5
8a (medium volatility)	1	8b (medium volatility)	0.5	1
4 (low volatility)	1	2 (low volatility)	0.5	0.2
5 (low volatility)	1	3 (low volatility)	0.3	0.6
8a (low volatility)	1	8b (low volatility)	0.4	0.5

**Additional explanation**

Use by private end consumers (SU 21) not considered as product is assigned for professional use only

Wide dispersive use (ERC 8a-8f) not assessed as professional use in paintshops is considered as non dispersive (point source)

No relevant substance transfer expected to marine water, sediment, or soil due to use in dedicated installations.

Environmental assessment only relevant in case of substance transfer into a waste water stream

Toote nimi: PERFORMANCE AGENT SLOW

Toote kood: AZ9101

Trükkimise kuupäev:

v15.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 16- 17

2019-09-30

Environmental assessment based on ACEA sector specific ERC approach (spERC factors for solids and volatiles)  
 The spERC approach is only applicable to demonstrate safe use of a substance for environmental aspects under REACH.  
 It is not suitable to demonstrate compliance with applicable local waste water regulations.  
 Ingestion (oral route) not assessed as not considered to occur in case of industrial / professional use  
 Worker exposure assessment based on DNELs is only applicable to demonstrate safe use of substances under REACH.  
 It is not suitable to demonstrate compliance with applicable occupational exposure limits (as displayed in section 8 of SDS).  
 Occupational exposure limits may apply for residual monomers (e.g. formaldehyde, monomeric isocyanates) which are not assessed under REACH.  
 Exposure assessment is performed for coating material as supplied.  
 Adaptation may be required for ready for use mixture.  
 Exposure assessment is performed for application of coating material at ambient temperature.  
 Adaptation may be required for application at elevated temperature (e.g. hot spraying).  
 No service life relevance for process aids.  
 Waste stage not assessed as incineration / biological treatment of waste and safe deposition of inert residues is assumed  
 No SVHC above declaration threshold contained unless disclosed in section 3 of SDS

### Good practice advice

#### Following advice shall be pursued as long as exposure assessment in part 3 does not contain sufficient information

Recommendation to use technical room ventilation.  
 Advice to wear skin/eye protection as standard RMM due to risk of splashes/droplets.  
 Advice to use spray-booth or efficient exhaust ventilation.  
 Advice to wear respiratory protection equipment as standard RMM due to aerosol formation, even in ventilated booth.  
 Advice to provide spill retention system according to applicable regulation.

#### Standardised use descriptors according European Chemical Agency (ECHA) Guidance on information requirements and chemical safety assessment, chapter R.12

SU 3	Tööstuslik kasutamine: ainete tööstusobjektides kasutamine kas ainetena või valmististe koostises
SU 22	Kutseline kasutamine: avalik sektor (haldamine, haridus, meelelahutus, teenindus, käsitöö)
PC9a	Pinnakatted ja värvid, vedelid, värvieemaldid
PROC2	Kasutamine suletud pidevates protsessides, kus esineb juhuslikku kontrollitud kokkupuudet
PROC3	Kasutamine suletud partiiotsessis (süntees või valmististe tootmine)
PROC4	Kasutamine partii- ja muudes protsessides (süntees), kus esineb võimalusi kokkupuuteks
PROC5	Segamine või homogeneenimine valmististe või toodete tootmisel partiiotsessis (mitmes etapis ja/ või olulise kokkupuutega)
PROC7	Tööstuslik pihustamine
PROC8a	Aine või valmistise üleviimine anumatesse / suurtesse mahutitesse või neist välja (sisse-/väljalaadimine) rajatistes, mis ei ole eriotstarbelised
PROC8b	Aine või valmistise üleviimine anumatesse / suurtesse mahutitesse või neist välja (sisse-/väljalaadimine) eriotstarbelistes rajatistes
PROC10	Ainete pealekandmine rulli või pintslil abil
PROC11	Mittetööstuslik pihustamine
PROC13	Toodete töötlemine sukeldamise ja ülevalamise teel
ERC4	Toote koostisesse mittelisatavate töötlemise abiainete kasutamine tööstusprotsessides ja toodetes

### Glossary

SU	Kasutusala
PC	Toote kategooria
PROC	Protsessikategooria
ERC	Keskkonnaheitekategooria
AC	Tootekategooria
spERC	Sector specific environmental release category (for ACEA uses)
ACEA	European automobile manufacturers association
AIRC	Federation of vehicle repair organisations
CEPE	European council of producers and importers of paints, printing inks and artists' colours
OC	Operational condition
DOA	Duration of activity
LEV	Local exhaust ventilation
TRV	Technical room ventilation

# OHUTUSKAART

vastavalt määrusele 1907/2006/EÜ



Toote nimi: PERFORMANCE AGENT SLOW

Toote kood: AZ9101

Trükkimise kuupäev: v15.0 Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 17- 17

2019-09-30

RMM	Riskijuhtimismeetmed
RPE	Respiratory protection equipment
DPE	Dermal protection equipment
WWTP	Waste water treatment plant (on-site)
STP	Sewage treatment plant (municipal)
SVHC	Substance of very high concern
LSI	Lead substance indicator
M(sperc)	Maximum volume of lead substance which can be used safely under conditions described by CEPE spERC
DNEL	Tuletatav toimet mitte põhjustav sisaldus
DMEL	Derived minimum effect level
PNEC	Arvutuslik mittetoimiv sisaldus
ECETOC TRA	Targeted risk assessment as proposed by European center for ecotoxicology and toxicology of chemicals
RCR	Risk characterisation ratio